

Aplicaciones / Applications / Applications

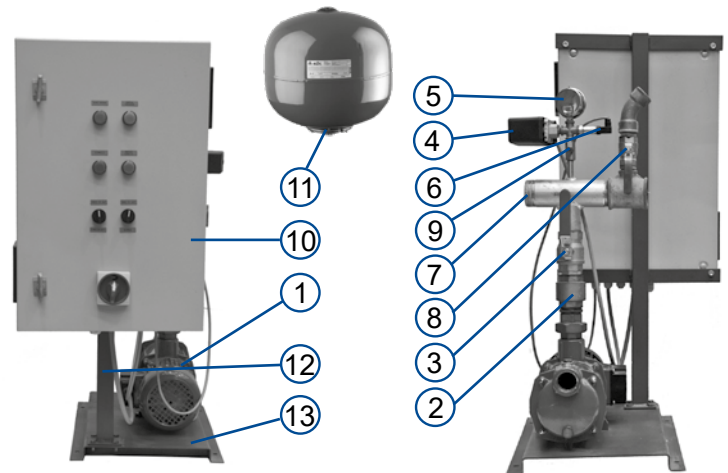
ES Grupos de presión con cuadro eléctrico y variador de frecuencia ABB o VACON incorporado, el cual regula la velocidad de la bomba en función de la demanda de caudal, manteniendo siempre una presión constante en la instalación. Ideales para el suministro de agua a presión constante en bloques de viviendas, instalaciones deportivas, industrias y hoteles sin limitación de potencia de bombas. Pueden ser montados con una sola bomba o en grupos de dos a cuatro bombas con alternancia de bomba regulada por variador (el resto de bombas auxiliares trabajan en arranque directo). El cuadro eléctrico incorpora maniobra auxiliar por presostatos en caso de avería del variador.

EN Pressure boosters with electric control panel and built-in variable-frequency-drive ABB or VACON, it adjusts the pump's speed according to the flow demand, always keeping a constant pressure in the installation. Suitable for the water supply at a constant pressure in blocks of flats, sports facilities, industries and hotels, without any power limitations of the pumps. They can be mounted with just one pump or up to 4-pump sets with alternation of a pump regulated by a drive (the rest of auxiliary pumps work in direct start). The electric control panel includes an auxiliary manoeuvre by pressure switches in case of failure of the driver.

FR Groupes de surpression avec coffret électrique et variateur de fréquence ABB ou VACON incorporé, lequel règle la vitesse de la pompe selon la demande de débit, toujours en maintenant une pression constante dans l'installation. Idéales pour l'alimentation en eau à une pression constante dans des immeubles, installations sportives, industries et hôtels, sans limitation de puissance des pompes. Ils peuvent être montés avec une seule pompe ou en groupes jusqu'à 4 pompes avec alternance de pompe réglée par variateur (le reste de pompes auxiliaires fonctionnent en démarrage direct). Le coffret électrique incorpore une manoeuvre de secours par pressostats dans le cas où le variateur tombe en panne.

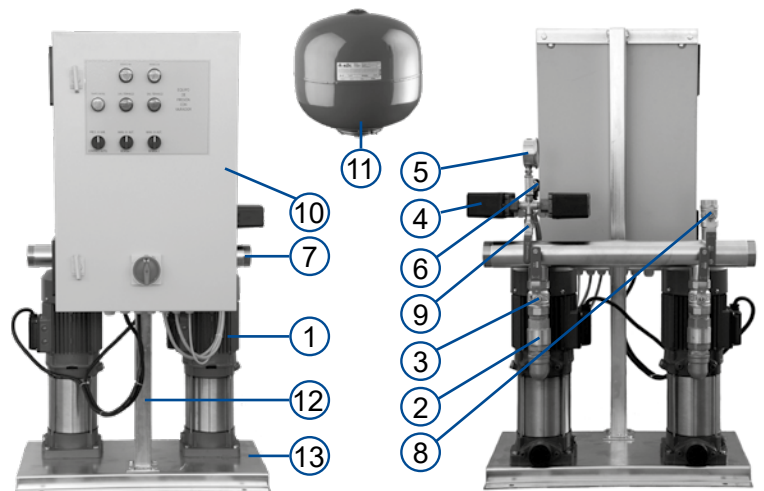
Componentes Grupo Simple (GSVF) / Simple Boosters' Components (GSVF) / Composants Groupes Simples (GSVF)

1	1 Electrobomba centrífuga - 1 Centrifugal electro-pump - 1 Électropompe centrifuge
2	1 Válvula de retención - 1 Check valves - 1 Clapet anti-retour
3	1 Válvula de bola - 1 Ball valves - 1 Vanne à boisseau sphérique
4	1 Presostatos - 1 Pressure switch - 1 Pressostat
5	1 Manómetro - 1 Manometer - 1 Manomètre
6	1 Transductor de presión 4-20 mA 1 Pressure transducer 4-20 mA - 1 Sonde de pression 4-20 mA
7	1 Colector de impulsión - 1 Discharge manifold - 1 Collecteur de refoulement
8	1 Válvula de bola para depósito de membrana 1 Ball valve for membrane tank - 1 Vanne à boisseau sphérique pour réservoir à vessie
9	1 Válvula de aforo - 1 Capacity valve - 1 Valve de comptage
10	1 Cuadro eléctrico con variador de frecuencia ABB o VACON 1 Electrical control panel with variable frequency drive ABB or VACON 1 Coffret électrique avec variateur de fréquence ABB ou VACON
11	1 Depósito de membrana - 1 Membrane tank - 1 Réservoir à vessie
12	1 Soporte galvanizado de cuadro 1 Galvanized support for panel - 1 Support galvanisé de coffret
13	1 Bancada de chapa galvanizada 1 Galvanized-sheet base plate - 1 Socle en tôle galvanisée



Componentes Grupo Doble (GDVF) / Double Boosters' Components (GDVF) / Composants Groupes Doubles (GDVF)

1	2 Electrobombas centrífugas - 2 Centrifugal electro-pumps - 2 Électropompes centrifuges
2	2 Válvulas de retención - 2 Check valves - 2 Clapets antiretour
3	2 Válvulas de bola - 2 Ball valves - 2 Vannes à boisseau sphérique
4	2 Presostatos - 2 Pressure switches - 2 Pressostats
5	1 Manómetro - 1 Manometer - 1 Manomètre
6	1 Transductor de presión 4-20 mA 1 Pressure transducer 4-20 mA - 1 Sonde de pression 4-20 mA
7	1 Colector de impulsión - 1 Discharge manifold - 1 Collecteur de refoulement
8	1 Válvula de bola para depósito de membrana 1 Ball valve for membrane tank - 1 Vanne à boisseau sphérique pour réservoir à vessie
9	1 Válvula de aforo - 1 Capacity valve - 1 Valve de comptage
10	1 Cuadro eléctrico con variador de frecuencia ABB o VACON 1 Electrical control panel with variable frequency drive ABB or VACON 1 Coffret électrique avec Variateur de fréquence ABB ou VACON
11	1 Depósito de membrana - 1 Membrane tank - 1 Réservoir à vessie
12	1 Soporte galvanizado de cuadro 1 Galvanized support board - 1 Support galvanisé de coffret
13	1 Bancada de chapa galvanizada 1 Galvanized-sheet base plate - 1 Socle en tôle galvanisée



Bajo demanda se puede suministrar con colector y valvulería en aspiración de bombas.
Upon request they can be supplied with manifold and valves in the pump's suction.
Sur demande ils peuvent être fournis avec collecteur et vannes du côté aspiration de la pompe.

Muy importante: Indiquen tensión de trabajo del grupo (monofásica 230V, trifásica 230/400V). Para equipos no especificados consultar con nuestro departamento técnico.
Very important: Indicate the equipment's operation voltage (single-phase 230V, three-phase 230/400V). Please contact our technical department for not specified equipments.
Très important: Veuillez indiquer la tension de travail du groupe (monophasé 230V, triphasé 230/400V). Pour groupes non spécifiés consultez notre service technique.